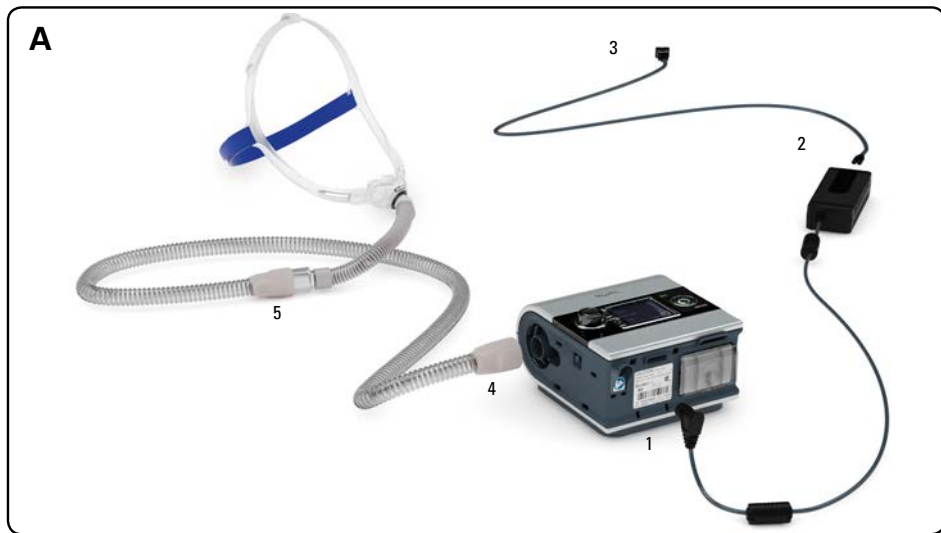


S9 Escape™

POSITIVE AIRWAY PRESSURE DEVICES

User Guide

Polski



Wskazania dla stosowania urządzenia S9 Escape

System CPAP S9 Escape jest przeznaczony do leczenia obturacyjnego bezdechu sennego (OBS) u pacjentów ważących ponad 30 kg. System CPAP S9 Escape jest przeznaczony do użytku domowego i szpitalnego.

Przeciwwskazania

Dotadnie ciśnienie w drogach oddechowych może być przeciwwskazane dla niektórych pacjentów cierpiących na następujące schorzenia:

- ciężka pęcherzowa choroba płuc
- odma płucnowa
- patologicznie niskie ciśnienie krwi
- odwodnienie
- wyciek płynu mózgowo-rdzeniowego, niedawny zabieg chirurgiczny czaszki lub uraz.

Działania niepożądane

Pacjenci powinni zgłaszać lekarzowi prowadzącemu nietypowe bóle w klatce piersiowej, silne bóle głowy lub nasilenie duszności. Ostra infekcja górnych dróg oddechowych może wymagać tymczasowego przerwania terapii.

Podczas terapii z zastosowaniem urządzenia mogą wystąpić następujące skutki uboczne:

- suchość w nosie, ustach lub gardle
- krwawienie z nosa
- wzdęcia
- dyskomfort uszu lub zatok
- podrażnienie oczu
- wysypka na skórze.

Maski i nawilżacze

Informacje o zalecanych maskach i nawilżaczach dostępne są w witrynie internetowej www.resmed.com na stronie Products (Produkty) pod nagłówkiem Service & Support (Obsługa i serwis). Informacje dotyczące korzystania z maski i nawilżacza zamieszczone są w podręczniku dostarczonym z maską lub nawilżaczem.

Konfiguracja

Patrz ilustracja A.

1. Do gniazdka zasilania na tylnym panelu urządzenia S9 włożyć wtyczkę prądu stałego.
2. Podłączyć przewód zasilający do zasilacza.

3. Podłączyć drugi koniec przewodu zasilającego do gniazdka zasilania.
4. Jeden koniec rury przewodzącej powietrze zamocować mocno do wylotu powietrza.
5. Podłączyć maskę z osprzętem do wolnego końca rury przewodzącej powietrze.

Panel kontrolny

Patrz ilustracja B.

Na panelu kontrolnym urządzenia S9 znajdują się następujące elementy:





1. Przycisk Start/Stop: Rozpoczyna lub przerywa leczenie.
2. Menu główne
3. Ekran LCD
4. Menu informacyjne*: Umożliwia przegląd danych statystycznych snu pacjenta.
5. Menu konfiguracji*: Umożliwia pacjentowi zmianę ustawień.
6. Pokrętko przyciskowe: Obracanie pokrętkiem umożliwia pacjentowi przewijanie przez składniki menu i zmianę ustawień. Naciśnięcie pokrętki pozwala na wejście do menu i potwierdzenie wybranych ustawień.

*Jeśli klinicysta aktywował funkcję S9 Essentials, menu Informacja i Konfiguracja będą nieczynne.



Nawigowanie w menu

Patrz ilustracja C.

Mówiąc ogólnie, w celu nawigowania po menu:

1. Obrócić  aż do podświetleniażądanego parametru na niebiesko.
2. Nacisnąć . Wybór zostanie podświetlony w kolorze pomarańczowym.
3. Obrócić  aż do podświetleniażądanego ustawienia.
4. Celem potwierdzenia wyboru nacisnąć . Powraca niebieski kolor ekranu.

Rozpoczęcie pracy

1. Upewnić się, że podłączono zasilanie.
2. W razie potrzeby dostosować czas stopniowego narastania.
3. Założyć maskę w sposób opisany w instrukcji użytkownika maski.
4. W celu rozpoczęcia terapii, po prostu nacisnąć .
5. Należy położyć się i ułożyć rurę przewodzącą powietrze w taki sposób, aby mogła się swobodnie przemieszczać przy zmianie pozycji w czasie snu.
6. W celu zakończenia terapii nacisnąć .

Czyszczenie i konserwacja

Codziennie:

Wyjąć rurę przewodzącą powietrze, pociągając za uchwyty palcowe na mankiecie. Powiesić w czystym, suchym miejscu do czasu ponownego użycia.

Uwagi:

- *Nie wolno wieszać rury przewodzącej powietrze w miejscu, gdzie będzie ona narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ rura może z czasem ulec zeszczywnieniu, a w końcu popękać.*
- *Rury przewodzącej powietrze nie wolno prać w pralce ani myć w zmywarce.*

Co tydzień:

1. Odłączyć rurę przewodzącą powietrze od urządzenia S9 oraz od maski.
2. Rurę przewodzącą powietrze umyć w ciepłej wodzie, stosując łagodny detergent.
3. Dokładnie wypłukać, powiesić i pozostawić do wyschnięcia.
4. Przed następnym użyciem rurę przewodzącą powietrze podłączyć ponownie do wylotu powietrza i maski.

Co miesiąc:

1. Powierzchnię urządzenia S9 przetrzeć wilgotną ściereczką zamoczoną w roztworze łagodnego detergentu.
2. Sprawdzić, czy filtr powietrza nie jest zablokowany kurzem lub zanieczyszczeniami i nie ma dziur. W razie potrzeby, wymienić filtr powietrza.

Wymiana filtra powietrza:

Filtr powietrza należy wymieniać co sześć miesięcy (lub w razie potrzeby częściowej).

1. Zdjąć osłonę filtra powietrza z tyłu urządzenia S9.
2. Usunąć i wyrzucić zużyty filtr powietrza.
3. Włożyć nowy filtr powietrza ResMed, upewniając się że jest on ułożony płasko w osłonie filtra powietrza.
4. Ponownie założyć osłonę filtra powietrza.

Uwagi:

- *Należy dopilnować, aby filtr powietrza i jego osłona były zawsze założone.*
- *Filtru powietrza nie należy myć. Filtr powietrza nie nadaje się do mycia ani ponownego użycia.*

Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku pojawienia się usterki należy najpierw wypróbować podane poniżej rozwiązania. Jeśli problem nie daje się rozwiązać, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu lub z firmą ResMed. Nie wolno próbować otwierać obudowy.

Problem/Możliwa przyczyna

Rozwiązanie

Brak obrazu

Nie zostało podłączone zasilanie.

Sprawdzić, czy podłączony jest kabel zasilający, a włącznik sieciowy (jeśli jest zamontowany) został włączony.

Wtyczka zasilania prądem stałym z tyłu urządzenia jest wprowadzona tylko częściowo.

Całkowicie wprowadzić wtyczkę zasilania prądem stałym.

Urządzenie nie podaje wystarczającej ilości powietrza

Czas stopniowego narastania jest w użyciu.

Odczekać, aż ciśnienie powietrza osiągnie odpowiednią wartość lub zmienić czas stopniowego narastania.

Filtr powietrza jest zanieczyszczony.

Wymienić filtr powietrza.

Rura przewodząca powietrze nie jest prawidłowo podłączona.

Sprawdzić rurę przewodzącą powietrze.

Rura przewodząca powietrze jest zatkana, przyciśnięta lub przedziurawiona.

Rurę odblokować lub rozprostować. Sprawdzić, czy rura nie została przedziurawiona.

Położenie maski i części nagłownej nie jest odpowiednie.

Dostosować położenie maski i części nagłownej.

Wybrano niewłaściwą rurę przewodzącą powietrze.

W przypadku używania rur typu SlimLine lub Standardowa należy sprawdzić, czy w menu został wybrany właściwy typ rury.

Ciężenie wzrasta w sposób nieprawidłowy

Pacjent rozmawia, kaszle lub oddycha w sposób nietypowy.

Należy unikać mówienia z założoną maską nosową i oddychać w miarę możliwości jak najnormalniej.

Poduszcзка maski wibruje w kontakcie ze skórą.

Dostosować położenie części nagłownej.

Wyświetla komunikat o błędzie: Usterka wys. temperatury, zapoznaj się z treścią instrukcji

Urządzenie przebywało w zbyt wysokiej temperaturze.

Przed powtórным użyciem pozostawić do ostygnięcia. Odłączyć przewód zasilający, po czym podłączyć ponownie, aby powtórnie uruchomić urządzenie.

Problem/Możliwa przyczyna

Filtr powietrza jest zablokowany.

Rura przewodząca powietrze jest zatkana.

Wartość ustawienia nawilżacza jest zbyt wysoka, co powoduje gromadzenie się wody w rurze przewodzącej powietrze.

Rozwiązanie

Wymienić filtr powietrza. Odłączyć przewód zasilający, po czym podłączyć ponownie, aby powtórnie uruchomić urządzenie.

Sprawdzić rurę i usunąć przyczynę zablokowania. Odłączyć przewód zasilający, po czym podłączyć ponownie, aby powtórnie uruchomić urządzenie.

Zmniejszyć ustawienie nawilżacza i usunąć wodę z rury.

Wyświetla komunikat o błędzie: Sprawdź zasilacz 30/90W ResMed i całkowicie wprowadź wtyczkę

Wtyczka zasilania prądem stałym z tyłu urządzenia jest wprowadzona tylko częściowo lub została wprowadzona zbyt wolno.

Do urządzenia podłączono zasilacz firmy innej niż ResMed.

Zasilacz jest przykryty pościelą.

Całkowicie wprowadzić wtyczkę zasilania prądem stałym.

Odłączyć zasilacz i zamiast niego podłączyć zasilacz ResMed.

Upewnić się, że zasilacz nie jest przykryty pościelą, ubraniami ani innymi przedmiotami, które mogą go zakrywać.

Wyświetla komunikat o błędzie: Rura zablokowana, sprawdzić rurę

Rura przewodząca powietrze jest zatkana.

Sprawdzić rurę i usunąć przyczynę zablokowania.

Wyświetla komunikat o błędzie: Nieszczelność, sprawdź konf. systemu i wszystkie połączenia

Zachodzi nadmierny wyciek.

Dostosować położenie maski i części nagłownej. Rura przewodząca powietrze nie jest prawidłowo podłączona. Mocno połączyć na obu końcach.

Przy próbie aktualizacji ustawień lub skopiowania danych z karty SD, na wyświetlaczu LCD pojawia się następujący komunikat: Błąd karty, proszę wyjąć kartę SD i skontaktować się z dostawcą usługi

Karta SD nie została poprawnie wsunięta.

Upewnić się, że karta SD została poprawnie wsunięta.

Problem/Możliwa przyczyna

Możliwe, że karta SD została wyjęta przed skopiowaniem ustawień na urządzenie CPAP.

Rozwiązanie

Ponownie wsunąć kartę SD i poczekać, aż na wyświetlaczu LCD pojawi się ekran główny lub komunikat **Ustawienia zaktualizowane pomyślnie, naciśnij dowolny klawisz**.

***Uwaga:** Ten komunikat pojawia się tylko raz. Jeśli karta SD została wsunięta po aktualizacji ustawień, komunikat nie zostanie ponownie wyświetlony.*

Następujący komunikat NIE zostanie wyświetlony na wyświetlaczu LCD przy próbie aktualizacji ustawień z wykorzystaniem karty SD: Ustawienia zaktualizowane pomyślnie, naciśnij dowolny klawisz

Ustawienia nie zostały zaktualizowane. Natychmiast skontaktować się z lekarzem/dostawcą usługi.

Karta SD

Do zestawu dołączono kartę SD umożliwiającą zebranie danych dotyczących terapii z urządzenia S9 i udostępnienie aktualizacji ustawień od lekarza. W razie otrzymania instrukcji odłączyć urządzenie S9 od gniazda zasilania, wyjąć kartę SD, włożyć ją do foldera ochronnego i wysłać do lekarza. Dalsze informacje dotyczące wyjmowania i wkładania karty zawarte są w dołączonym do urządzenia folderze ochronnym karty SD S9. Należy zachować folder ochronny karty SD S9 do użycia w przyszłości.

Parametry techniczne

Zakres ciśnienia roboczego	4–20 cm H ₂ O
Maksymalne ciśnienie w stanie ustalonym, przy jednej usterce	30 cm H ₂ O
Tolerancja pomiaru ciśnienia	±0,5 cm H ₂ O ±4% odczytanej wartości
Tolerancja pomiaru przepływu	±6 l/min lub 10% odczytu — wartość wyższa
DEKLAROWANE DWUCYFROWE WARTOŚCI EMISJI HAŁASU zgodne z normą ISO 4871:	
Poziom ciśnienia akustycznego	24 dBA, zmierzony zgodnie z normą ISO 17510-1:2002 26 dBA z niepewnością równą 2 dBA, zmierzony zgodnie z normą EN ISO 17510-1:2009
Poziom mocy akustycznej	34 dBA z niepewnością równą 2 dBA, zmierzone zgodnie z normą EN ISO 17510-1:2009
Wymiary nominalne (dł. x szer. x wys.)	153 mm x 140 mm x 86 mm
Ciężar	835 g

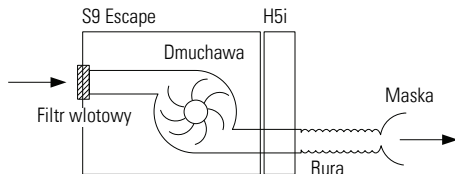
Zasilacz 90 W	Zakres wejściowy 100–240 V, 50–60 Hz, Wart. znamionowe do stosowania w samolotach: 115 V, 400 Hz Typowy pobór mocy 70 W (80 VA) Maksymalny pobór mocy 110 W (120 VA)
Zasilacz 30 W	Zakres wejściowy 100–240 V, 50–60 Hz, Wart. znamionowe do stosowania w samolotach: 115 V, 400 Hz Typowy pobór mocy 20 W (40 VA) Maksymalny pobór mocy 36 W (75 VA)
Temperatura robocza	Od +5 °C do +35 °C <i>Uwaga: Przepływ powietrza do oddychania wytwarzany przez to urządzenie terapeutyczne może być powyżej temperatury pomieszczenia. W ekstremalnych warunkach temperatury otoczenia (40 °C) urządzenie pozostaje bezpieczne.</i>
Wilgotność robocza	10%–95% bez kondensacji
Robocza wysokość n.p.m.	Od poziomu morza do 2591 m n.p.m.
Temperatura przechowywania i transportu	Od -20 °C do +60 °C
Wilgotność w trakcie przechowywania i transportu	10%–95% bez kondensacji
Konstrukcja obudowy	Ogniotrwałe termoplastyczne tworzywo konstrukcyjne
Suplementacja tlenem	Zalecany maksymalny przepływ tlenu do suplementacji: 4 l/min
Hipoalergiczny filtr powietrza	Nietkane włókna akrylowe i polipropylenowe z nośnikiem polipropylenowym
Standardowy filtr powietrza	Włókna poliestrowe
Rura przewodząca powietrze SlimLine™	Giętki plastik, 1,8 m, średnica wewnętrzna 15 mm
Standardowa rura przewodząca powietrze	Giętki plastik, 2 m, średnica wewnętrzna 19 mm
Rura przewodząca podgrzewane powietrze ClimateLine™	Giętki plastik i komponenty elektryczne, 2 m, średnica wewnętrzna 15 mm
Rura przewodząca podgrzewane powietrze ClimateLine™ ^{MAX}	Giętki plastik i komponenty elektryczne, 1,9 m, średnica wewnętrzna 19 mm

Wylot powietrza	Stożkowy wylot powietrza 22 mm jest zgodny z normą ISO 5356-1
Zgodność elektromagnetyczna	<p>Produkt spełnia wszystkie dotyczące go wymogi zgodności elektromagnetycznej (EMC) zawarte w normie IEC 60601-1-2 dotyczącej urządzeń domowych, komercyjnych i przemysłu lekkiego.</p> <p>Zaleca się, aby odstęp pomiędzy mobilnym sprzętem łączności a urządzeniem wynosił co najmniej 1 m. Informacje dotyczące emisji elektromagnetycznych i odporności tych urządzeń ResMed można znaleźć w witrynie www.resmed.com, na stronie Products (Produkty), pod nagłówkiem Service and Support (Obsługa i serwis). Należy kliknąć plik PDF w języku użytkownika.</p>
Użytkowanie w samolocie	Przeñośne elektroniczne przyrządy medyczne spełniające wymagania normy RTCA/DO-160 Federal Aviation Administration (FAA, Federalnej Agencji Lotniczej USA) można stosować podczas wszystkich faz podróży samolotem bez dodatkowych testów i bez potrzeby zatwierdzenia przez operatora linii lotniczych. ResMed potwierdza, że urządzenie S9 spełnia wymagania RTCA/DO-160.
Klasyfikacja wg. normy IEC 60601-1	Klasa II (podwójna izolacja), typ BF

Uwagi:

- *Producent zastrzega sobie prawo zmiany tych danych technicznych bez uprzedniego powiadomienia.*
- *Ustawienia temperatury i wilgotności względnej wyświetlane dla rury typu ClimateLine lub ClimateLine^{MAX} nie są wartościami mierzonymi.*
- *Przed zastosowaniem rury przewodzącej powietrze typu SlimLine z urządzeniami innymi niż S9 należy zasięgnąć porady lekarza/dostawcy usług.*

Tor przepływu powietrza



Symbole

Następujące symbole mogą być widoczne na urządzeniu S9, na zasilaczu, na rurze przewodzącej powietrze lub na opakowaniu.

Przestroga; Przed użyciem przeczytać instrukcję; IP21 Ochrona przeciw włożeniu palców i przeciw pionowo spadającym kroplom wody; IP20 Brak ochrony kropłoszczelnej; Aparatura typu BF; Urządzenie klasy II; Start/Stop; Producent; Autoryzowany przedstawiciel na terytorium UE; Europejskie dyrektywy RoHS; Kod partii; Numer katalogowy; Numer seryjny; Prąd stały; Zablokowanie/odblokowanie; Wyjmij zbiornik celem napełnienia; Chronić przed wilgocią; Chiny - ograniczenie zanieczyszczenia środowiska, logo 1; Chiny - ograniczenie zanieczyszczenia środowiska, logo 2;



Informacje dotyczące środowiska

WEEE 2002/96/WE to dyrektywa Unii Europejskiej określająca wymagania dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Urządzenie powinno być usuwane osobno, a nie jako niesortowany odpad komunalny. Przy utylizacji urządzenia należy wykorzystać właściwe w danym regionie systemy zbierania, ponownego wykorzystania i recyklingu odpadów. Systemy zbierania odpadów, ponownego użycia i recyklingu przyczyniają się do zmniejszania wykorzystania zasobów środowiska naturalnego i ograniczają przedostawanie się niebezpiecznych substancji do środowiska. Dalsze informacje na temat organizacji usług utylizacji odpadów można uzyskać w lokalnym urzędzie gospodarki odpadami. Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest zachętą do korzystania z usług utylizacji odpadów. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat zbierania i utylizacji urządzeń ResMed,

należy skontaktować się z biurem ResMed, lokalnym dystrybutorem lub odwiedzić stronę www.resmed.com/environment.

Obsługa techniczna

Urządzenie S9 powinno działać w sposób bezpieczny i niezawodny, pod warunkiem że będzie obsługiwane zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez firmę ResMed. Jeśli urządzenie wygląda na uszkodzone lub stwarza kłopoty przy eksploatacji, firma ResMed zaleca, aby inspekcję i serwis urządzenia S9 powierzyć autoryzowanemu punktowi obsługi firmy ResMed. Poza tymi przypadkami inspekcja i serwis nie są zwykle wymagane w pięcioletnim okresie przewidzianej przydatności urządzenia do użytku.

Ograniczona gwarancja

Firma ResMed Ltd (zwana dalej „ResMed”) gwarantuje, że produkt ResMed będzie wolny od wszelkich wad materiału i wykonania przez podany poniżej okres od daty zakupu.

Produkt	Okres gwarancyjny
<ul style="list-style-type: none">Systemy maski (w tym ramka maski, uszczelka, część nagłowna i rura przewodząca powietrze) – z wyjątkiem urządzeń jednorazowego użytkuAkcesoria – z wyjątkiem urządzeń jednorazowego użytkuPalcowe pulsometry typu FlexZbiorniki na wodę w nawilżaczach	90 dni
<ul style="list-style-type: none">Baterie do wewnętrznych i zewnętrznych pakietów baterii ResMed	6 miesięcy
<ul style="list-style-type: none">Palcowe pulsometry typu ClipModuły danych dla urządzenia CPAP i urządzenia do leczenia dwupoziomowegoOksymetry i adaptery oksymetru dla urządzenia CPAP i urządzenia do leczenia dwupoziomowegoNawilżacze i nadające się do czyszczenia zbiorniki na wodęUrządzenia do regulacji miareczkowania	1 rok
<ul style="list-style-type: none">CPAP, urządzenia do leczenia dwupoziomowego i respiratory (włącznie z zewnętrznymi zasilaczami prądu)Akcesoria dla bateriiPrzenośne urządzenia diagnostyczne/do testów przesiewowych	2 lata

Niniejsza gwarancja przysługuje jedynie pierwszemu nabywcy. Jest ona nieprzechodnia. Jeśli produkt ulegnie awarii podczas normalnego użytkowania, firma ResMed naprawi lub wymieni, według własnego uznania, uszkodzony produkt lub jego części.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje: a) wszelkich uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wprowadzaniem modyfikacji lub zmian; b) napraw przeprowadzanych w serwisach nieautoryzowanych jednoznacznie przez firmę ResMed; c) wszelkich uszkodzeń i zanieczyszczeń spowodowanych dymem z papierosów, fajek, cygar i innego pochodzenia; oraz d) wszelkich uszkodzeń spowodowanych rozlaniem wody na urządzenie elektroniczne lub do jego wnętrza.

Gwarancja nie obejmuje produktu sprzedanego lub odsprzedanego poza regionem pierwszego zakupu. Roszczenia z tytułu wad produktu muszą być zgłaszane przez pierwszego nabywcę w miejscu zakupu produktu.

Niniejsza gwarancja zastępuje wszystkie inne gwarancje, wyrażone jawnie lub dorozumiane, w tym wszelkie dorozumiane gwarancje wartości handlowej lub przydatności do określonego celu. Niektóre regiony i państwa nie zezwalają na ograniczenia dotyczące długości trwania gwarancji dorozumianych, a więc powyższe ograniczenia w pewnych przypadkach mogą nie mieć zastosowania.

Firma ResMed nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne lub wynikowe, zgłaszane jako powstałe wskutek sprzedaży, instalacji lub użytkowania jakiegokolwiek produktu firmy ResMed.

Niektóre regiony i państwa nie zezwalają na wyłączenie bądź ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, a więc powyższe ograniczenia w pewnych przypadkach mogą nie mieć zastosowania.

Niniejsza gwarancja przyznaje klientowi pewne prawa; klient może mieć też inne prawa, w zależności od regionu. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat gwarancji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielstwem firmy ResMed lub biurem ResMed.



OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia należy przeczytać całą instrukcję.
- Urządzenie to należy stosować wyłącznie według zaleceń lekarza prowadzącego lub pracownika służby zdrowia.
- Urządzenie to należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, według opisu w niniejszej instrukcji. Porady zawarte w niniejszej instrukcji obsługi nie powinny zastępować zaleceń lekarza zapisującego tę kurację.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek niewyjaśnionych zmian w funkcjonowaniu tego urządzenia, jeśli wydaje ono niezwykle lub nieprzyjemne dźwięki, jeśli doszło do upuszczenia lub niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub zasilaczem, w przypadku rozlania wody do wnętrza obudowy bądź pęknięcia obudowy, należy zaprzestać używania i skontaktować się z ośrodkiem serwisowym ResMed.

- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Nie wolno zanurzać w wodzie urządzenia, nawilżacza, zasilacza ani przewodu zasilającego. W przypadku rozlania cieczy odłączyć urządzenie od zasilacza i odczekać do całkowitego wyschnięcia elementów. Zawsze należy wyłączać urządzenie z gniazda przed czyszczeniem i sprawdzać, czy wszystkie elementy są całkowicie suche przed ponownym włączeniem urządzenia do gniazda.
- Zagrożenie wybuchem – nie używać w pobliżu palnych środków anestetycznych.
- Sprawdzić, czy przewód zasilający i wtyczka są w dobrym stanie i czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Unikać kontaktu przewodu zasilającego z gorącymi powierzchniami.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z maskami (i złączkami¹) zalecanymi przez ResMed lub przez lekarza bądź terapeutę oddechu. Nie należy używać maski, jeśli urządzenie nie zostało włączone. Po założeniu maski upewnić się, że urządzenie nadmuchuje powietrze. Otwór wentylacyjny oraz inne otwory umieszczone w masce nie mogą być w żadnym wypadku niedrożne. **Objaśnienie:** Urządzenie jest przeznaczone do użytku razem ze specjalnymi maskami (lub złączkami), które są wyposażone w otwory wentylacyjne umożliwiające ciągły wypływ powietrza z maski. Kiedy urządzenie jest włączone i działa poprawnie, świeża porcja powietrza z urządzenia wypycha wydychane powietrze przez otwory wentylacyjne w masce. Jeśli jednak urządzenie nie działa, maska nie będzie podawać dostatecznej ilości świeżego powietrza, a wydychane powietrze może być ponownie wdychane. Ponowne oddychanie wydychanym powietrzem przez dłuższą niż kilka minut może w pewnych okolicznościach doprowadzić do uduszenia. Dotyczy to większości modeli urządzeń do CPAP lub urządzeń do leczenia dwupoziomowego.
- Tlen podtrzymuje spalanie. Tłenu nie powinno się stosować w obecności osób palących papierosy i w pobliżu źródła otwartego ognia.
- Przed włączeniem dopływu tlenu należy zawsze dopilnować, aby urządzenie było włączone i zachodził przepływ powietrza. Należy zawsze wyłączać dopływ tlenu przed wyłączeniem urządzenia, aby niewykorzystany tlen nie gromadził się w obudowie urządzenia, co grozi pożarem.
- Nie należy kłaść zbyt długiego odcinka rury u wezglowia łóżka. Mogłaby ona okręcić się wokół głowy lub szyi pacjenta podczas snu.
- Nie stosować rur przewodzących prąd elektryczny ani antystatycznych.
- Nie używać, jeśli rura wykazuje jakiegokolwiek widoczne oznaki uszkodzenia.
- Z urządzeniem należy stosować wyłącznie rury i akcesoria firmy ResMed. Inne typy rur i akcesoriów mogą zaburzać rzeczywistą wartość podawanego pacjentowi ciśnienia i tym samym obniżyć skuteczność leczenia.

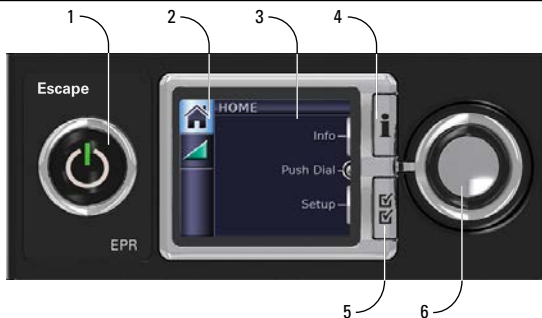
1. Porty mogą zostać zainstalowane jako część maski lub złączek w pobliżu maski.

- Stosować wyłącznie zasilacz 90 W lub 30 W firmy ResMed. Należy stosować zasilacz 90W do zasilania systemu, w tym urządzenia, H5i, rur, konwertera prądu stałego/przebiegającego oraz akumulatora. Zasilacz 30W jest przeznaczony wyłącznie do zasilania samego urządzenia i zalecany podczas podróży.
- Do portu złącza modułu podłączać można jedynie produkty ResMed, ponieważ zostały one specjalnie zaprojektowane do tego celu. Podłączenie innej aparatury może uszkodzić urządzenie.
- Niedrożność rury i/lub wlotu powietrza, gdy urządzenie jest włączone, może prowadzić do przegrzania urządzenia.



PRZESTROGI

- Nie otwierać obudowy urządzenia. W środku nie ma żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. Naprawy i serwis powinny być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu firmy ResMed.
- Do czyszczenia urządzenia, nawilżacza i rury przewodzącej powietrze nie należy używać roztworów wybielacza, chloru, roztworów zawierających alkohol albo substancje aromatyczne, mydła nawilżającego albo antybakteryjnego, ani olejków zapachowych. Roztwory te mogą uszkodzić te produkty i skrócić okres ich użytkowania.
- Nieprawidłowa konfiguracja urządzenia może spowodować nieprawidłowy odczyt ciśnienia maski. Należy dopilnować, aby system był prawidłowo skonfigurowany.
- Zachować należy ostrożność, aby nie stawiać urządzenia w miejscu, gdzie coś może o nie uderzyć lub gdzie ktoś może potknąć się o przewód zasilający.
- Dopilnować, aby obszar wokół urządzenia był suchy, czysty i wolny od pościeli, odzieży i innych przedmiotów, które mogłyby blokować wlot powietrza lub zakrywać zasilacz.
- Jeśli urządzenie jest stosowane na wolnym powietrzu, należy zapewnić mu ochronę przed wodą. Do transportu należy wkładać urządzenie do torby podróżnej S9.

B**C**

Manufacturer: ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia. **Distributed by:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA.

EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK. See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip.

S9, S9 Escape, SlimLine and ClimateLine are trademarks of ResMed Ltd. S9, Escape, SlimLine and ClimateLine are registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2012 ResMed Ltd. 368874/1 2012-10

CE
0123